

भारत का राजपत्र

The Gazette of India



प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

०. 36] नई विल्लो, बृहस्पतिवार, फरवरी 20, 1975/फाल्गुन १, १८९६
 ०. 36] NEW DELHI, THURSDAY, FEBRUARY 20, 1975/PHALGUNA 1, 1896

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती है जिससे कि पहले अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation.

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL.

New Delhi, the 20th February 1975

SUBJECT.—Import of goods from Polish People's Republic—payment against.

No. 14-ITC(PN)/75.—The Trade and Payments Agreement concluded by the Government of India with the Polish People's Republic for the years 1975 to 1977 provides that export of goods and services from Poland to India shall be expressed in U.S. dollars, but payments will be effected in non-convertible Indian rupees. It is accordingly notified for the information of the importers that all contracts concluded under this Agreement and commercial and financial documents relating thereto for the imports of goods and services from the Polish People's Republic shall be expressed in U.S. dollars. For crediting the account of the Bank Handlowy, Warsaw, US dollar will be converted into rupees at the dollar/rupee rate obtained on the basis of:—

- The previous working day's closing middle rate for the dollar in terms of pound sterling in the London Market; and
- the middle rate of the commercial bank maintaining the account of Bank Handlowy, Warsaw, for buying and selling pound sterling in terms of Indian rupees.

B. D. KUMAR,
Chief Controller of Imports and Exports.

बाणिज्य संचालन

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

भर्डी दिल्ली, 20 फरवरी, 1975

विषय .—पोलेंड जनवादी गणतंत्र से माल के आयात के मद्दे भुगतान ।

संख्या 14—भर्डी ढी० सो० (पी० एन०)/75.—1975 से 1977 तक के वर्षों के लिए पोलेंड जनवादी गणतंत्र के साथ भारत सरकार द्वारा निर्णीत व्यापार और भुगतान समझौता में यह व्यवस्था है कि पोलेंड से भारत को माल का नियंत्रण और सेवाएँ यू० एस० डालर में अधिकृत की जाएंगी, किन्तु भुगतान अपरिवर्तनी; भारतीय रूपये में ही किये जाएंगे । तदनुसार आयातकों की सूचना के लिये यह अधिसूचित किया जाता है कि पोलेंड जनवादी गणतंत्र से माल के आयात और सेवाओं के लिये उस समझौते के अधीन निर्णीत की गई सभी संविधाय और संबंधित बाणिज्यिक और वित्तीय दस्तावेज यू० एस० डालर में अधिकृत किये जाएंगे । बैंक हैंडलोविं, बारसा के लेखे में जमा के लिये यू० एस० डालर निम्नलिखित आधार पर प्राप्त किये गए डालर/रूपया दर पर रूपयों में परिवर्तित किया जायगा :—

(क) संदर्भ मार्किट में पोंड स्टर्लिंग के अनुसार डालर के लिये पहले कार्य दिवस की समाप्त होने वाली मध्यम दर; और

(ख) भारतीय रूपयों के अनुसार पोंड स्टर्लिंग खरीदने और बेचने के लिये बैंक हैंडलोविं, बारसा, का लेखा रखने वाले बाणिज्यिक बैंक की मध्यम दर ।

बी० ढी० कुमार,
मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण ।